

T O N G U E S  
I N T H E M A K  
I N G

*JARA ROCHA*

a vertical triplet that horizontally  
unfolds  
a medium of a quartier of a plane to say  
a composition of worlds works as a settlement for words

Deeds and dictions in cohabitation with a big fiction  
of a continental size.

The formal procedure of History in tension with the form taking of text.  
Said desire in a multilayered corpus  
of orality, inscription and encryption.

plane of text that works obliquely, and this is how it should would  
spread to read  
diffractively differently  
along the degrees of consolidation  
as much along time as  
along page

Mode of use of a calling machine.:

a = call it Anatole

b = call it Berthe

Berthe calling Anatole

Bruxelles calling Asturias

c = call it Célestin

g = call it Gilles

Saint-Gilles calling Galicia., and back.

a procedure of recognition, mundanely within

Names beyond taste and intelligibility. Out of tongue were  
written to be to be found not to be founded.

Names of a certain inhumanity of a certain animality  
later on.

Names at work

out there.

There are peaks  
of picked up language that was there.  
In body, embodied. Accented. Tones of tongues were  
there, in the peaks,

where it is  
the vernacular.

And out there

executive agencies of a certain encryption. Agencies of strong definition.  
Institutions of the not-yet that mutated into the no-longer.

Europe is falling apart.

Tunneled. Messaged.

(3) layers of: enunciation, inscription and encryption. The oral the epistolar the  
darkness.

Plane of times. Present presences. Of language that come from afar, from ago.  
Said on the go.  
Affected by the coordinates. Desire of tongues of eyes of ears. Out of time in  
distanced space.

Constitutive powers located in constituent processes . Subjected subjects:  
enunciation, cohabiting with designation. Heterodesignation.

euraca calling (sub) (sud)  
the souths are inside and  
back.

lexical phonetical uses, morphosyntactical pragmatics of it all  
while the rise and fall of all  
in a fiction

A language zone that exists on the frontier of temporalities: in between the no  
longer, and the not yet. Inhabiting both of them. This is what makes it strongly  
affirmative. Strong enunciations by weak tongues.

No longer a spot for dictating, perhaps a position of naming  
The People yet to come.

**\* READ ME:**

- 1) The top layer contains voices sharing memories. They are both weeded for the occasion or by radio Alma documentalists. Most of them have a double meaning. The order is not chronological but more topological. The reasoning and politics embodied by the bodies is of a polyphonic sort.
- 2) The middle layer contains a certain written life. The alphabet device for telephonic communication, was the main source for it, as it gives some provisional names to the voices. It is followed in the process by some pictures of linguistic inscriptions of the "union" on the street.
- 3) The third layer is taken from institutional discourse of the EU workings and values, selected material from Wikipedia (selection actually made in regards to language not-so-funny-games and crossings that can be proposed while placed next to the other two layers).

un alfabeto, y así te  
entiendes

esto es una especie de  
purgatorio, sobre todo al  
principio

luego cuando se empezó  
uno a entender ya vino el  
desmadre

aquí se viene a trabajar, no  
a hablar

no me gusta el nombre,  
me gusta la idea





Olegario no es mi nombre propio

es el nombre de otro anterior

en el régimen había una fuerza por y otra contra

tú si eres feliz chupando candaos, no te voy a quitar esa felicidad

yo me entiendo mucho más mejor aquí

en la imprimería, trabajaba

los que salían agrupaos cuando venían venían con ideas agrupás

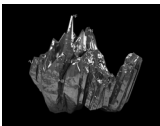
porque andabas de a relevos

los trabajos menos renumeraos

le cambiaron el nombre de tanto que la usábamos

St. Gilles era españa y era portugal

distancia por carretera





me hicieron análisis de pie,  
de pierna, de sangre y de  
orina me parece que  
también

veníamos con doce años de  
universidad de mina

yo fui para ver si era  
hombre

eso no se cría aquí – eso  
viene criajo de mi tierra

hacíamos agujeros en la  
montaña – sabíamos dónde  
estaban las capas

donde ¿eh? – las  
conocíamos por nuestros  
padres, por nuestros  
abuelos que sabían donde  
estaban las capas

vigila a tu hermana

eran la gente más pequeña

las hermanas y los cuñaos

te pagaban por el desgaste  
de bota

el patrón era tu padre

ya casi no viven

|



mi política era mi trabajo y  
mi familia y basta

la Sociedad Carbonera  
incluía ciertos avatajes

y no se podía pasar, se  
podía llorar

había un cinín, y había un  
paseín por ahí que  
hacíamos hasta no sé las  
ocho

quién era Marisol, quién  
era Carmen Sevilla

una carta de identidad con  
una fecha roja

la mecánica profunda – es  
separar

de dónde vienes tú con  
esto – hablándome de  
clases sociales – pareces un  
dinosaurio

el emigrao en realidad es  
un animal

formación del espíritu  
nacional – no te digo ná

parece ser que ha cambio  
– yo no sé si será verdá

me siento europeo



eso viene en la sangre,  
aquel miedo

y siempre me iban a  
expulsar

que la política era para los  
que viven de ella

tuvimos que hacer un  
aprendizaje a la gente *in  
situ*

que el patrón era tu padre y  
que tú eras su hijo y que la  
relación entre padre e hijo  
tenía que ser de buenes  
maneres

en Los Picos, abajo

y agarraban las banderas y  
quemábanlas

pero era verdad eh, eso era  
verdad

tampoco mediterráneo

los nietos ya no te van más

Y ya no nos vamos – ahora  
ya no te da ánimo



pero a la fin les salieron  
fuera

para escapar a una  
expulsión

yo no regreto rien, rien de rien

son como éramos

"no olvides a"

la tarde es noche

"tu familia te"

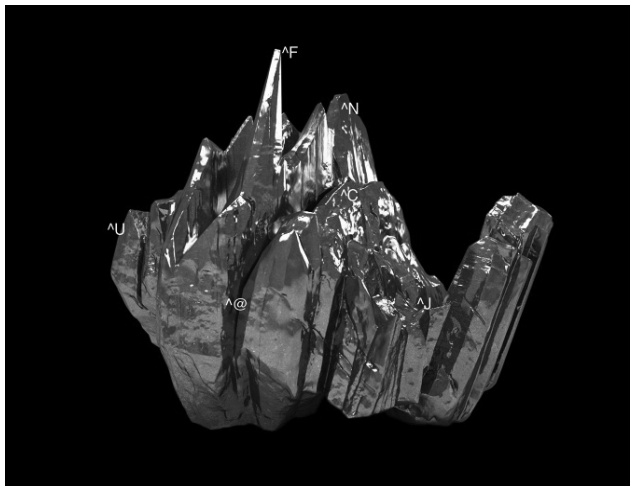
tous les mêmes





**PICOS DE EUROPA**

A black and white photograph of a building entrance. The entrance is framed by a dark, ornate structure with two decorative columns on either side. Above the entrance is a sign with the text "PICOS DE EUROPA" in bold, capital letters. Above the sign, there is a small light fixture with two lamps. Above the light fixture is a decorative wrought-iron balcony railing. The building's facade shows signs of wear and peeling paint.







## ALFABETO TELEFONICO

### Français

a = anatole  
b = berthé  
c = célestin  
d = désiré  
e = eugène  
é = émilé  
f = françois  
g = gaston  
h = henri  
i = irma  
j = joseph  
k = kléber  
l = louis  
m = marcel  
n = nicolas  
o = oscar  
p = pierre  
q = quintal  
r = raoul  
s = suzanne  
t = thérèse  
u = ursula  
v = victor  
w = william  
x = xavier  
y = yvonne  
z = zoé

### Flamand

a = anna  
b = bernard  
c = cornelis  
d = dirk  
e = eduard  
f = ferdinand  
g = gerard  
h = hendrik  
i = izaak  
j = jan  
k = karel  
l = lodewijk  
m = marie  
n = nico  
o = otto  
p = pieter  
q = quotiënt  
r = rudolf  
s = simon  
t = teunis  
u = utrecht  
v = victor  
w = willem  
x = xantippe  
ij = ijmuiden  
y = ypsilon  
z = zaandam

BOLETIN DE INSCRIPCION O CORRECCION

sa

trito postal.....



ALIMENTATION GENERALE

Tel. 02. 539 19 30

Livraison à domicile



EURO ALIMENTAR





40 ANS  
**EUROPA PARK®**  
PARC DE LOISIRS & RESORT

**Bienvenue dans le plus  
grand parc de loisirs  
saisonnier du monde**



(homeless.)

plus difficile

## **Equipos de Rana**

D.C. GIJONESA

Bar D.C. Gijonesa

Rue T'King 5 - 1000 Bruxelles





Laibach - Eurovision ...



0:58 / 4:46



YouTube







PRIVE